

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)**

Структурное подразделение Институт филологии и социальных коммуникаций

Кафедра теории и практики перевода

УТВЕРЖДАЮ

Директор института филологии и
социальных коммуникаций

Перетятая О.С.

« 18 » января 20 24 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Общее языкознание и история лингвистических учений

По направлению подготовки – 45.04.02 Лингвистика

Программа магистратуры – Перевод и межкультурная коммуникация

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения – очная, заочная

Курс – 2 (3 семестр), 3 (7 триместр)

Луганск, 2024

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки магистров по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, и программе магистратуры Перевод и межкультурная коммуникация очной и заочной форм обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО –магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 992 (с изменениями и дополнениями).

СОСТАВИТЕЛЬ:

доцент кафедры теории и практики перевода ФГБОУ ВО «ЛГПУ», кандидат педагогических наук, доцент Грицкова Наталия Викторовна.

Утверждена на заседании кафедры теории и практики перевода.

Протокол от «10» сентября 2024 г. № 4

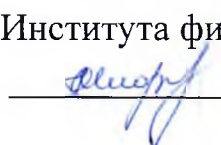
Заведующий кафедрой
теории и практики перевода

 Л.И. Харченко

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

Протокол от «16» сентября 2024 г. № 5

Председатель учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

 О.В. Мифтахова

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий учебно-методическим отделом

 В. В. Савенков

1. Цели и задачи учебной дисциплины

Цели изучения дисциплины «Общее языкознание и история лингвистических учений» заключается в систематизации и углублении в историко-хронологическом плане уже имеющихся знаний студентов об основных этапах, школах и направлениях в развитии лингвистической мысли и формирование у студентов магистратуры представлений об общих закономерностях строения, функционирования и развития языка в целом и о специфике проявления общих законов в строении и функционировании частных языковых систем.

Задачи:

- ознакомление студентов с фактами общего языкознания, но и привитие им навыков самостоятельной работы с лингвистической литературой, умения сопоставлять различные точки зрения на языковые явления и выявлять общие и специфические черты языков мира, в том числе изучаемых в рамках специальности языков;
- обобщение и расширение теоретических сведений об историческом развитии лингвистической мысли и формировании основных лингвистических направлений и школ;
- ознакомление с важнейшими понятиями, направлениями и проблемами современного языкознания;
- раскрытие закономерностей формирования и функционирования языковых единиц разных уровней;
- установление взаимосвязи языковых категорий и явлений;
- формирование у студентов высокого профессионализма в работе, ответственности за свой труд, привитие им стремления постоянно повышать свою квалификацию и расширять свой общекультурный кругозор.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Общее языкознание и история лингвистических учений» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, дисциплин подготовки студентов.

Необходимыми условиями для освоения учебной дисциплины являются **знания** места языкознания в ряду других дисциплин; особенностей языка как универсальной знаковой системы; основных теорий происхождения языка; соотношения языка и мышления, языка и речи; важнейших языковых универсалий; **умения** определять место рассматриваемого языка в генеалогической, типологической и других классификациях языков; описывать языковые явления, опираясь на принципы фонетико-фонологической, лексической, морфологической и синтаксической типологии языков; выявлять

общие и специфические черты современных германских языков; выделять основные периоды истории языкознания, характеризовать существующие в это время лингвистические школы и направления; **навыки** анализа и оценки языковых фактов; проведения сопоставительного анализа языкового материала изучаемых языков; использования методологии классического и современного языкознания применительно к материалу изучаемых языков.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплин «Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика», «Межкультурная коммуникация и проблемы перевода» и служит основой для дальнейшего освоения дисциплин «Основы анализа межличностной коммуникации в мультикультурной среде», «Практикум по профессиональной коммуникации (английский язык)».

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

| Код по ФГОС ВО | Индикатор достижения | Результаты обучения по дисциплине |
|---|--|---|
| Универсальные | | |
| УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия | УК-5.1. Адекватно объясняет особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знания причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей. УК-5.2. Владеет навыками создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач. | Знает: закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур, особенности межкультурного разнообразия общества, правила и технологии эффективного межкультурного взаимодействия; Умеет: понимать и толерантно воспринимать межкультурное разнообразие общества, анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия. Владеет: методами и навыками эффективного межкультурного взаимодействия. |

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

| Вид учебной работы | Объем часов / зачетных единиц | |
|--|-------------------------------|---------------------|
| | Очная форма | Заочная форма |
| Общая трудоемкость дисциплины | 72 часа (2 з.е.) | 72 часа (2 з.е.) |
| Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе: | 24 | 12 |
| Лекции | 10 | 4 |

| | | |
|---|---------|---------|
| Семинарски занятия | 14 | 8 |
| Практические занятия | - | - |
| Лабораторные работы | - | - |
| Курсовая работа / курсовой проект | - | - |
| Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.) | - | - |
| Самостоятельная работа студента + контроль (всего часов) | 21 + 27 | 48 + 12 |
| Форма аттестации | Экзамен | Экзамен |

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

Тема 1. Языкознание как гуманитарная наука. Понятие и сущность языка

Тема 2. Система и структура языка. Язык как знаковая система

Тема 3. Внутренняя структура языка

Тема 4. Языковая семантика

Тема 5. Коммуникативный анализ речевых единиц

4.3. Лекции

| № п/п | Наименование темы | Объем часов | |
|------------------------|--|-------------|---------------|
| | | Очная форма | Заочная форма |
| 3 семестр / 7 триместр | | | |
| 1. | Языкознание как гуманитарная наука. Понятие и сущность языка | 2 | 0,5 |
| 2. | Система и структура языка. Язык как знаковая система | 2 | 0,5 |
| 3. | Внутренняя структура языка | 2 | 1 |
| 4. | Языковая семантика | 2 | 1 |
| 5. | Коммуникативный анализ речевых единиц | 2 | 1 |
| Итого: | | 10 | 4 |

4.3. Семинарские занятия

| № п/п | Наименование темы | Объем часов | |
|------------------------|---|-------------|---------------|
| | | Очная форма | Заочная форма |
| 3 семестр / 7 триместр | | | |
| 1. | Европейская лингвистика XVI –XVII веков | 2 | 2 |
| 2. | Лингвистика XVIII –первой половины XIX века. Становление сравнительно-исторического языкознания. Лингвистическая концепция В. фон Гумбольдта. | 2 | 2 |
| 3. | Основные направления сравнительно-исторического языкознания XIX- XI вв. Натуралистическое направление. Логико-грамматическое направление в Германии и России. Психологическое направление. Младограмматизм. | 4 | 1 |

| | | | |
|---------------|--|-----------|----------|
| 4. | Когнитивная лингвистика | 2 | 1 |
| 5. | Текст и коммуникация. Теория дискурса. | 2 | 1 |
| 6. | Лингвистическая типология. Прикладная лингвистика. | 2 | 1 |
| Итого: | | 14 | 8 |

4.5. Лабораторные работы – не предусмотрены.

4.6. Самостоятельная работа студентов

| № п/п | Наименование раздела / темы | Вид самостоятельной работы | Объем часов | |
|------------------------|--|--|-------------|---------------|
| | | | Очная форма | Заочная форма |
| 3 семестр / 7 триместр | | | | |
| 1. | Составление терминологических вокабуляров и их изучение | Работа с научными источниками и изучение | 8 | 20 |
| 2. | Новейшие лингвистические теории | Конспектирование, подготовка к опросу | 5 | 18 |
| 3. | Когнитивная лингвистика. Нейролингвистика. Картезианская лингвистика. Социолингвистика. | Написание рефератов. | 8 | 10 |
| Итого: | | | 21 | 48 |

4.7. Курсовые работы – не предусмотрены.

5. Методическое обеспечение, образовательные технологии.

- обработка теоретического материала курса;
- изучение лингвистических теорий и терминов;
- конспектирование научных источников;
- работа со словарями;
- выполнение письменных заданий;
- написание письменных контрольных работ.

6. Формы контроля освоения учебной дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы лектором, ведущим семинарские занятия, по дисциплине в различных формах: тестирование, выполнение письменных домашних заданий, контрольных работ.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме устного экзамена.

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплине (приложении).

Баллы, которые получают студенты очной и заочной формы обучения

| Вид учебной работы | Количество баллов | | |
|--|-------------------|-------|-----|
| | ОФО | О-ЗФО | ЗФО |
| Устные ответы на семинарских занятиях | 60 | | 60 |
| Самостоятельная работа | 20 | | 20 |
| Иные виды учебной работы (подготовка презентации, написание реферата, решение задач и др.) | 20 | | 20 |
| Всего | 100 | | |

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

| Четырехбалльная система оценивания экзамена | 100-балльная шкала | Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале | Система оценивания зачета |
|---|--------------------|--|---------------------------|
| Отлично | 90-100 | А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному | Зачтено |
| Хорошо | 83-89 | В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному | |
| Хорошо | 75-82 | С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками | |
| Удовлетворительно | 63-74 | Д – удовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки | |
| Удовлетворительно | 50-62 | Е – посредственно – теоретическое | |

| | | | |
|---------------------|--------------|--|------------|
| | | содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные учебной программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполненных некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному | |
| Неудовлетворительно | 21-49 | FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы; большинство предусмотренных учебной программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительно самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий | Не зачтено |
| Неудовлетворительно | 0-20 | F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки; дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий | |

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

А) основная литература:

1. Боронникова Н.В. История лингвистических учений: учебное пособие [Электронный ресурс] / Н. В. Боронникова, Ю.А. Левицкий. – М.: Директ-Медиа, 2013. – 524 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210685>

2. Жданова Е.В. Общее языкознание: лекции [Электронный ресурс] / Е.В. Жданова, С.С. Хромов. – М.: Евразийский открытый институт, 2011. – 251 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90653>

3. Левицкий Ю.А. Общее языкознание: учебное пособие [Электронный ресурс] / Ю.А. Левицкий. – М.: Директ-Медиа, 2013. – 361 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210686>

Б) дополнительная литература:

1. Базылев В.Н. Общее языкознание: учеб. пособие: рек. Мин. обр. РФ [Электронный ресурс] / В.Н. Базылев. – М.: Гардарики, 2007. – 287 с. – Режим доступа: https://platona.net/load/knigi_po_filosofii/uchebnye_posobija_uchebniki/bazylev_obshhee_jazykoznanie_uchebnoe_posobie/27-1-0-4806

2. Бенвенист Э. Общая лингвистика [Электронный ресурс] / Э. Бенвенист. – М.: Едиториал УРСС, 2002. – 436 с. – Режим доступа:

<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=44390>

3. Мечковская Н.Б. Общее языкознание. Структурная и социальная типология языков: учеб. пособие для филолог. спец. вузов [Электронный ресурс] / Н.Б. Мечковская. – 7-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2009. – 312 с. – Режим доступа: <https://uploads.philology.by/logo/mechkovskaya.pdf>

4. Общее языкознание и история лингвистических учений: учеб.-метод. комплекс дисц. для магист. направления 035700.68 [Электронный ресурс] / АмГУ, ФФ; сост.: С.И. Гусева, В.В. Киселев, О.Н. Морозова. – Благовещенск: Изд-во Амур. гос. ун-та, 2012. – 107 с. – Режим доступа: http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/6304.pdf

5. Хухуни Г.Т. История науки о языке: учебник [Электронный ресурс] / Г.Т. Хухуни, Л.Л. Нелюбин. – М.: Флинта, 2011. – 376 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83390>

6. Шулежкова С.Г. История лингвистических учений: учеб. пособие: рек. Мин. обр. РФ [Электронный ресурс] / С.Г. Шулежкова. – 3-е изд., испр. – М.: Флинта: Наука, 2007. – 406 с. – Режим доступа: http://tonail.com/books/istoriya_yazika_shulezhkova.pdf

В) Интернет-ресурсы:

1. Лингвистические методы. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.filologia.su/metody/>

2. Методология лингвистики. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika/METODOLOGIYA_LINGVISTIKI.html

3. Русский филологический портал. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.philology.ru/>

4. Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.gramota.ru>

5. Электронно-библиотечная система Znanium. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://znanium.com/>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Комплект учебно-методической, научной и справочной литературы по проблемам дисциплины, презентационная техника (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

9. Лист дополнений и изменений

[illegible]